The Tablet of Holiness

By Bahá'u'lláh

Provisional Trans. Joshua Hall

This is the Tablet of Holiness, revealed to the Arabs who dwell in the City, and who believe in God, the Almighty, the Omnipotent, the Powerful.

The Almighty is He.

My Arabs, My loved ones, My chosen ones, My legions, My manifestation! Hearken unto My call, if ye be among them with ears to hear. Have ye forgotten the Songbird of the Cause who flew from amongst you and ascended unto God, the Cherished, the Beauteous? Have ye forgotten the Dove who was with you and warbled before you the verses of God, the All-Knowing, the Omniscient? Have ye veiled yourselves from this Nightingale held captive under the talons of the idolaters? By God, there hath befallen Me such as cannot be described or mentioned; for this have the tears of the near unto God fallen; because of this hath the Hoopoe of the Cause been deprived of the remembrance of Sheba, and the visages of the sanctified stained with blood. By God, the Nightingale of Paradise (Ridvan) hath shut His eyes to the charm of the rose, by reason of the sorrows having befallen this cherished and peerless Beauty. The rivers are cut off from joining the ocean, for joy is cut off from this shining, resplendent Sun.

My beloved ones, forget not My presence in My days, nor deny My compassion unto you and My grace bestowed upon you; be not among the heedless. By God, the Path of God hath returned in the person of Husayn, no rather, the paths of all the messengers, until He arrived in this most

هذا لوح القدس قد نزل للاعراب الّذين سكنوا في المدينة و آمنوا بالله العزيز المقتدر القدير

هو العزيز

یا اعرابی ثمّ یا احبّائی ثمّ یا اصفیائی ثمّ یا جنودی ثمّ يا ظهوري اسمعوا ندائي ان انتم من السّامعين. انسيتم حمامة الامر التي طارت عن بينكم و صعدت الى الله العزيز الجميل انسيتم ورقاء التي كانت معكم و تلقى عليكم من آيات الله العالم العليم. أاحتجبتم عن هذه العندليب الّتي وقعت تحت مخاليب المشركين فو الله قد ورد عليّ ما لا بذكر بالبيان و جرت عنه الدّموع عن اعين المقرّبين و بذلك انقطعت هدهد الامر عن ذكر السبا و احمرت من الدّم وجوه المقدّسين. تاشه ان بلبل الرّضوان قد اغمض عيناه عن جمال الورد بما ورد الاحزان على هذا الجمال العزيز المنيع. و انقطعت الانهار عن وصال البحر بما انقطع الفرح عن هذه الشَّمس المشرق المنير. انتم يا احبّائي لا تنسوا لقائي في ايّامي و لا تتكروا شفقتي بكم و لا فضلي عليكم و لا تكونن من الغافلين. فو الله قد ارجعت سنّة الله في

remote and distant prison. When you gather in your homes in times of joy, remember My sufferings and the things I endured from the satanic legions. When spring comes upon you and you enter your gardens, meditate on My tribulations and hardships; be of those who remember. Know, then, that although We were amongst you for myriad days and a number of years, ye did not recognize Us, for We had concealed Our countenance from you and all created things. Ye were, therefore, withheld from recognizing God and His beauty, His proof and His glory (bahá), His guidance and His verses, His Servant and His Thrall, if ye be of them who understand.

Say: The Beauty of the Eternal was amongst you, vested with the raiment of God, the Mighty, the Exalted, the All-Wise, and the Lord of all contingent beings was made manifest in the guise of the common man, and ye knew Him not. When the decree was realized and the promise fulfilled, He was revealed from the orient of the divine Essence in great sovereignty.

O beloved of God and His legions! Consecrate your endeavors unto God and His beauty, and whensoever ye should hear His verses, thank God, your Creator, for having enabled you to recognize His own Self after ye had been heedless of Him. Then prostrate yourselves before God outwardly and in your hearts, then praise Him for the revelation of this ancient grace. Beware lest ye be in conflict regarding the Cause of God; forsake ye not the laws of God as are revealed in the Bayán from One Who is mighty and munificent. Then gather together in love, and set right whatever antipathy hath come between you, that you may be as one soul upon an exalted seat of truth. Beware lest ye should exceed the limits which God hath ordained for you and transgress them; be not of them that breed corruption. Should one in destitution come before you, freely give what God has

نفس الحسين بل سنن المرسلين الى ان ورد في هذا السّجن الابعد البعيد. و انتم اذا جمعتم في بيوتكم في ايّام فرحكم اذاً فاذكروا مصائبنا و بما ورد علينا من جنود الشّياطين. و اذا دخلتم في الرّبيع في بساتينكم اذاً تفكّروا في رزايائي و كربتي و كونوا من المتذكّرين. ثمّ اعلموا بانّا كنّا بينكم في ايّام من الدّهر و سنين من الزّمان و انتم ما عرفتموني بما استرنا وجهنا عنكم و عن كلّ الخلائق اجمعين و بذلک منعتم عن عرفان الله و جماله ثمّ حجّته و بهائه ثمّ دليله و آياته ثمّ عبده و غلامه ان انتم من العارفين. قل قد كان جمال القدم بينكم بطراز الله العزيز العالى الحكيم و سلطان الممكنات قد ظهر في قميص الرّعيّة و انتم مااستشعرتم به و ما كنتم من المستشعرين. فلما قضى الحكم و جاء الوعد قد ظهر عن مشرق الهويّة بسلطان عظيم و انتم يا احبّاء اللَّه و جنوده فاسعوا الى الله و جماله و اذا سمعتم آياته فاشكروا الله بارئكم بما عرّفكم نفسه بعد الذي كنتم عنه لغافلين. ثمّ اسجدوا الله بوجو هكم و قلوبكم ثمّ احمدوه من هذه النّعمة المنزل القديم. و ايّاكم ان لا تختلفوا في امر الله و لا تتركوا احكام الله الَّتي نزلت في البيان من لدن عزيز كريم. ثمّ اجتمعوا على الحبّ ثمّ اصلحوا ما وقع بينكم من الكدورات لتكونوا كنفس واحدةٍ على مقعد صدق منيع ِ ايّاكم ان لا تجاوزوا عن حدود الله و لا تتّعدوا

bestowed upon you and be of those who withhold their blessings. Should ye discover one who hath been wronged, deal compassionately with him and consort with him with the utmost kindliness. Should ye meet one who is weak in faith, oppose him not, but, rather, call him to remembrance with kindliness and with gentle and eloquent words, that he might recognize the Cause of God within himself and become apprised of that which he is commanded by One who is the Omniscient, the All-Knowing. Beware lest one be in conflict with another, lest a soul wrong another, lest someone be unfaithful to another, lest a friend backbite another, lest one disown their brothers in faith. Be mindful of God in all that We have revealed to you and be among such as are assured thereof. Beware lest you withhold the bounties of your wealth from your kindred amongst you and from the poor and poverty stricken. In all this do We counsel you and God command you, if ye be of those who understand.

Thus do We set forth to you the verses of divine unity and expound that which ye have been commanded, that ye may testify unto the oneness of your Creator, with the tongue of your inner and outer being, in such that His signs be revealed from every limb of your bodies, and ye be among those who confirm His singleness. God is the One unto Whom your souls, your hearts, your spirits, your bodies and all that ye possess shall return; indeed, He is the final end of all in the heavens and on earth.

May the Spirit be with you, O Assemblage of Friends, from the least amongst you to the great. Pronounce greetings, on our behalf, unto your kindred and children. This is of My command unto you; observe it, that ye may be among the rightly guided.

عنها و لا تكونن من المفسدين. و ان يكون بينكم ذات فقر فانفقوا عليه ما وهبكم الله و لا تكونن من المانعين و ان وجدتم ذات ضرّ فارحموا عليه ثمّ استأنسوا به برفق منيع و ان وجدتم ذات ضعف في الايمان لا تعترضوا عليه ثمّ ذكّروه برفق و بلسان ليّن مليح ليعرف امر الله في نفسه و يطّلع بما امر به من لدن عالم عليم. ايّاكم ان لا يختلف احدً احداً و لا يضر نفس نفساً و لا يخان بعض بعضاً و لا يغتب مصاحبٌ مصاحباً و لا ينكر اخ اخيه المؤمن اتّقوا الله في كلّ ما القيناكم به وكونوا من المتّقين. و ايّاكم ان لا تمنعوا فضول اموالكم عن ذوى القرباء منكم و لا عن الفقراء و المساكين. كلُّ ذلك نصحي عليكم و امر الله بكم و لكم ان انتم من العارفين. و كذلك نلقى عليكم من آيات التّوحيد و ما امر تم به لتوحدوا بارئكم بلسان سركم و جهركم على شأن الَّذي يظهر آثاره عن كلُّ جوارحكم و تكوننٌ من الموحّدين. الله الذي اليه ترجع نفوسكم و قلوبكم و ارواحكم و ابدانكم و كلّ مالكم و عليكم و انّه هو مرجع كلّ من في السموات و الارض ان انتم من العارفين. و الرّوح عليكم يا ملأ الاحباب من كلّ صغير و كبير ثمّ كبّروا من لدنّا على وجوه اضلاعكم و او لادكم و هذا من امرى عليكم فاتبعوه لتكونن من المهتدين